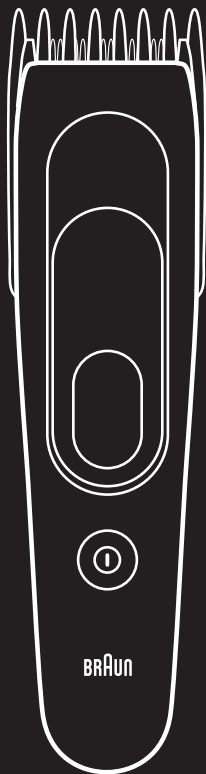


BRAUN



90319943/VIII-22



Type 5429/5427
Modèle 5429/5427
Modelo 5429/5427

www.braun.com



Braun Infolines
Lignes d'assistance Braun
Líneas de información de Braun

English 4

Français 15

Español 24

Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with your
new Braun product.

If you have any questions, please visit

www.service.braun.com or call:

US residents 1-800-BRAUN-11

1-800-272-8611

Canadian residents 1-800-387-6657

Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.
Nous espérons que vous serez entièrement
satisfait de votre nouveau rasoir Braun.

Si vous avez des questions, veuillez visiter le

www.service.braun.com ou appeler

Braun Canada : 1-800-387-6657

Gracias por haber comprado un producto
Braun.

Esperamos que quede completamente
satisfecho con su nuevo producto Braun.

Si tiene alguna pregunta, visite

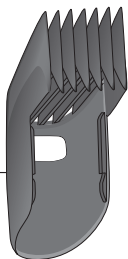
www.service.braun.com o llame a:

Residentes de EE. UU. 1-800-BRAUN-11

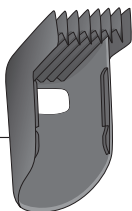
1-800-272-8611

Residentes de Canadá 1-800-387-6657

1a*



1b



2



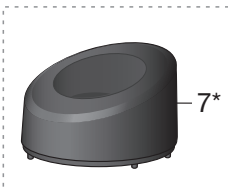
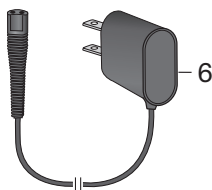
3



4



5

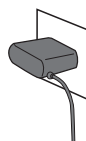


Type 5429

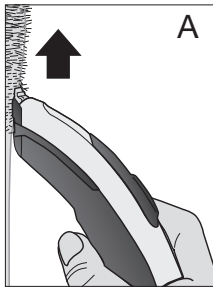
⌚ 1h

Type 5427

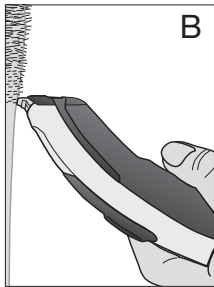
⌚ 8h



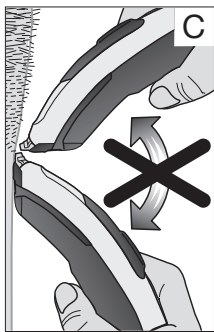
A



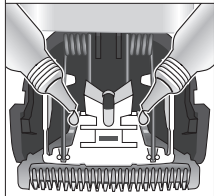
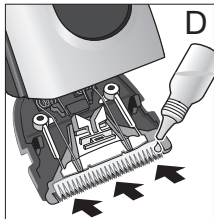
B



C



D



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.



WARNING: When disconnected, the hand-held part of this appliance may be cleaned under water.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Use only in dry condition.
2. Do not submerge in water.
3. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
4. Do not use while bathing or in a shower.
5. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
6. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
7. Unplug this appliance before cleaning.
8. This appliance is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it.
9. Do not use an extension cord with this appliance.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the power supply has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening of the appliance.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken cutter or comb, as serious skin injuries may occur.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet.
To disconnect, turn all controls off, then remove plug from outlet.
9. When plugging to an electrical outlet outside North America, use a plug adapter to match the outlet's pin configuration.
10. **Caution:** The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100 °C (212 °F), or incinerate.
11. To recharge the battery, only use the detachable power supply provided with this appliance. If the appliance is marked  491, only use Braun power supplies coded 491-XXXX.
12. **Oil bottle**
Keep out of reach of children. Do not swallow. Do not apply to eyes. Dispose of properly when empty.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Important

Do not open the appliance!

The appliance contains batteries that are non-replaceable.

Only at the end of the product's useful life, disassemble the rechargeable battery for disposal reasons as shown in the battery removal section.

This appliance is designed for household use only.

Description

- 1a Long hair clipping comb 14 – 35 mm*
- 1b Short hair clipping comb 3 – 24 mm
- 2 Cutting system
- 3 Length selector
- 4 On/off switch with charge indicator
- 5 Cord socket
- 6 Special cord set (design can differ)
- 7 Charging stand*

* not with all models

Charging

Recommended ambient temperature for charging is 41 °F to 95 °F / 5 °C to 35 °C. The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures. Recommended ambient temperature for trimming is 60 °F to 95 °F / 15 °C to 35 °C. Do not expose the appliance to temperatures higher than 122 °F / 50 °C for extended periods of time.

- Using the special cord set (6) or the charging stand (7), connect the appliance to an electrical outlet with the motor switched off.
- When charging for the first time or when the appliance is not used for a few months, leave the appliance to charge continuously for at least 4 hours (Type 5427: 8 hours).
- Once the appliance is completely charged, discharge it (until empty) through normal use. Then recharge to full capacity. Maximum capacity will only be reached after several charging/discharging cycles.
- A full charge provides at least 50 minutes of cordless operating time. This may vary depending on the hair you are trimming.
- If the rechargeable batteries are discharged, you may also use the appliance by connecting to an electrical outlet via the special cord set.

Charge indicator

Type 5429

- The charge indicator integrated in the on/off switch (4) shows the charging status of the batteries.
- The charge indicator blinks green when the appliance is being charged. When the battery is fully charged, the charge indicator shines permanently green provided the appliance is connected to an electrical outlet.
- During cordless use the charge indicator blinks green.
- The charge indicator flashes red when the battery is running low. You should be able to finish your current trimming sequence.

Type 5427

- The charge indicator (4) shows that the appliance is being charged. When the battery is fully charged, the charge indicator turns off.

General hair cutting information

- The hair should be clean, well combed, tangle-free and dry.
- If you are not used to clipping hair, begin with a higher setting and then reduce the setting to avoid cutting more hair than desired.
- Use a slow and controlled movement. Do not force the clipper through the hair faster than the clipper can cut it.
- In between, shake or blow off the hair from the clipper. If too much hair is caught in the distance comb, remove it.
- To control your progress during clipping, regularly comb the hair in the style desired.

Hair cutting

Hair cutting with hair clipping comb

- Place the hair clipping comb (1a/1b) on the appliance with the appliance turned off.
- Press the length selector (3) and slide the hair comb up to your desired hair length. Possible length settings (mm):
Long hair clipping comb (1a) = 14 / 17 / 20 / 23 / 26 / 29 / 32 / 35
Short hair clipping comb (1b) = 3 / 6 / 9 / 12 / 15 / 18 / 21 / 24
- Turn the appliance on by pressing the on/off switch (4) and cut hair to the desired length.

Hair cutting without hair clipping comb

- Remove the clipping comb.
- To start clipping, turn the appliance on by pressing the on/off switch (4).
- Move the cutting system only in a parallel position to the skin (A, cutting hair). Slowly and carefully move the appliance against the direction of hair growth.
- Only when trimming contours the cutting system should be positioned vertically (B, trimming).
- Make sure you do not tilt the appliance while it is touching the skin (C).
- Avoid jerky movements while cutting.

Cleaning

Regular cleaning ensures better trimming performance.

Cleaning with the brush

- Switch off the appliance. Open the cutting system by pressing with the thumb against the trimmer from the front side. It opens by ca. 45°.
- Using the brush clean the trimmers and the space behind the trimmer (inside the housing).

Cleaning with water

- Switch off the appliance and rinse the head and the trimmer under warm running water. You can also rinse the opened cutting system. The appliance should not be used until it has dried.

Keeping your appliance in top shape

To keep the cutting system working properly, oil it with light machine oil after each use, especially when cleaning under running water (D).

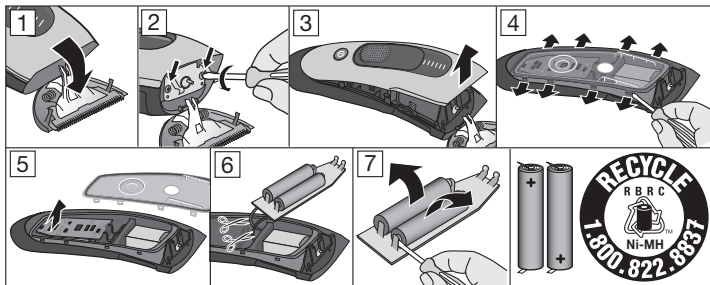
Preserving the batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the appliance has to be fully discharged (by operating) every 6 months approximately. Then recharge the appliance to full capacity.

Battery removal

This appliance contains rechargeable batteries. Before disposing of the appliance, disassemble the housing as shown, remove the rechargeable batteries and recycle or dispose of properly, according to local guidelines.

Caution: Disassembling the appliance will destroy it.



Subject to change without notice.

For electric specifications, see printing on the special cord set.

How to obtain service in the USA

Should your Braun product require service, please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
 - Pack the product well.
 - Ship the product prepaid and insured (recommended).
 - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

How to obtain service in Canada

Should your Braun product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
 - Pack the product well.
 - Ship the product prepaid and insured (recommended).
 - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts & accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

To speak to a Braun Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

100 day money back satisfaction guarantee for men's grooming products

Braun Shavers **Braun Trimmers**

Once you have tried your new Braun product, we are confident you will appreciate its performance. We suggest using the product regularly for 2 to 3 weeks. If you are not satisfied with the product, please call 1-800-211-6661 for instructions on how to return the product. Return the unit and all parts within 100 days of purchase. Retain original cash receipt, product and all product parts, including the box. Do not return to the retailer for guarantee fulfillment.

Please note: No refunds will be made for any product damaged by accident, neglect or unreasonable use.

Your product must be shipped in its original packaging, with your original sales slip indicating the date of purchase.

Please include the following information when you return your product:

Name

Street

City

State / Zip code

Telephone number

Please allow 6-8 weeks for handling.

FOR USA ONLY

2 year limited warranty

Braun warrants this Braun product to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the product exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

FOR CANADA ONLY

2 year limited warranty

In the event a Braun product fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse, ***as well as the normal wear of the cutting parts.***

Exclusion of Warranties: The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada. Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre les mesures de sécurité de base suivantes :

Lire toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.



MISE EN GARDE : Lorsqu'elle est débranchée, la partie de cet appareil que l'on tient dans la main peut être nettoyée sous l'eau.

DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique :

1. Utiliser seulement pour le rasage à sec.
2. Ne pas plonger dans l'eau.
3. Ne pas tenter de récupérer un appareil tombé à l'eau.
Le débrancher immédiatement.
4. Ne pas utiliser en prenant son bain ou sa douche.
5. Ne pas placer, ranger ou recharger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo.
Ne pas immerger dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
6. Sauf lorsqu'il est en train de recharger, toujours débrancher cet appareil de la prise murale immédiatement après utilisation.
7. Débrancher cet appareil avant de le nettoyer.
8. Cet appareil comprend un cordon spécial muni d'un dispositif de sécurité intégré assurant une alimentation à très basse tension.
Aucune pièce de ce dispositif ne doit être remplacée ou manipulée.
9. Ne pas utiliser de rallonge pour faire fonctionner cet appareil.

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure, suivre les directives suivantes :

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (dont des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou encore ayant peu d'expérience ou de connaissances, à moins que la personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants devraient être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser cet appareil si la prise ou le cordon sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou si le bloc d'alimentation a été échappé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de services autorisé pour qu'il soit examiné et réparé.
4. Tenir le cordon loin des surfaces chaudes.
5. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni insérer d'objets dans les orifices.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur, dans un endroit où des produits en aérosol (vaporisateurs) sont utilisés ni là où l'on administre de l'oxygène.
7. Ne pas utiliser cet appareil si le bloc-couteaux ou le peigne est endommagé ou brisé; cela pourrait entraîner des blessures graves au visage.
8. Toujours relier la fiche à l'appareil avant de brancher à la prise électrique. Pour débrancher, placer tous les interrupteurs à la position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise.
9. Pour brancher à une prise électrique à l'extérieur de l'Amérique du Nord, utiliser une fiche d'adaptation conforme à la configuration des broches de la prise.
10. **Mise en garde :** La pile qui se trouve dans cet appareil peut causer un incendie ou une brûlure chimique si elle n'est pas utilisée adéquatement. Ne pas la désassembler, l'exposer à des températures supérieures à 100 °C (212 °F) ni la jeter au feu.
11. Pour recharger la pile, utiliser uniquement le cordon d'alimentation spécial fourni avec cet appareil. Si l'appareil comporte la mention  491, utiliser uniquement les cordons d'alimentation Braun 491-XXXX.
12. **Flacon d'huile**
Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas avaler. Éviter tout contact avec les yeux. Jeter à la poubelle lorsque le contenant est vide.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Important

Ne pas ouvrir l'appareil!

Cet appareil contient des piles non remplaçables.

Démonter l'appareil uniquement à la fin de sa durée de vie utile afin de retirer la pile rechargeable pour la jeter tel qu'indiqué sous la section du retrait de la pile.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

Description

- 1a Sabot spécial cheveux longs 14 – 35 mm*
- 1b Sabot spécial cheveux courts 3 – 24 mm
- 2 Système de coupe
- 3 Sélecteur de longueur de coupe
- 4 Interrupteur marche/arrêt avec témoin de charge
- 5 Prise du cordon d'alimentation
- 6 Cordon d'alimentation spécial (le modèle peut différer)
- 7 Appui de recharge*

* n'est pas offert avec tous les modèles

Mise en charge du rasoir

La température ambiante recommandée pour la mise en charge est de 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F). Il se peut que la pile ne se recharge pas correctement ou qu'elle ne se recharge pas du tout à des températures extrêmement hautes ou basses. La température ambiante recommandée pour le rasage est de 15 °C à 35 °C (60 °F à 95 °F). Ne pas exposer le rasoir à une température supérieure à 50 °C (122 °F) pendant trop longtemps.

- À l'aide du cordon d'alimentation spécial (6) ou de l'appui de recharge (7), brancher l'appareil éteint à une prise de courant.
- Lors de la première charge ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant quelques mois, laisser l'appareil charger en continu pendant au moins 4 heures (Modèle 5427: 8 heures).
- Une fois l'appareil complètement chargé, l'utiliser normalement jusqu'à ce qu'il soit déchargé, puis le recharger à sa pleine capacité. La capacité maximale ne sera atteinte qu'après plusieurs cycles de charge/décharge.
- Une pleine charge procure au moins 50 minutes d'utilisation sans cordon. Cette durée peut varier selon le type de cheveux.
- Si les piles rechargeables sont déchargées, vous pouvez également

utiliser l'appareil en le branchant dans une prise électrique à l'aide du cordon d'alimentation spécial.

Témoin de charge

Modèle 5429

- Le témoin de charge intégré à l'interrupteur marche/arrêt (4) affiche le niveau de charge des piles.
- Le témoin de charge vert clignote lorsque l'appareil est en recharge. Lorsque la pile est complètement rechargée, le témoin de charge vert demeure allumé si l'appareil est branché à une prise murale.
- Lorsque l'appareil est utilisé sans cordon, le témoin de charge vert clignote.
- Le témoin de charge devient rouge et clignote lorsque la pile est faible. Vous devriez être en mesure de terminer votre rasage.

Modèle 5427

- Le témoin de charge (4) s'allume, indiquant que le rasoir est en train de se charger. Lorsque la batterie est complètement rechargée, le témoin de charge s'éteint.

Renseignements généraux sur la coupe des cheveux

- Les cheveux doivent être propres, bien peignés, démêlés et secs.
- Si vous n'avez pas l'habitude de couper les cheveux, commencez par une coupe plus longue, puis diminuez la longueur pour éviter d'enlever trop de cheveux.
- Raser en faisant des mouvements lents et maîtrisés. Ne pas forcer le rasoir à couper plus rapidement qu'il ne le permet.
- Entre-temps, secouer le rasoir ou souffler sur les cheveux pour enlever les cheveux qui restent coincés dans le peigne.
- Pour une plus grande maîtrise pendant le rasage, peigner régulièrement les cheveux pour les coiffer comme désiré.

Coupe des cheveux

Coupe des cheveux à l'aide du peigne

- Placer le peigne pour couper les cheveux (1a/1b) sur l'appareil éteint.
- Appuyer sur le sélecteur de longueur de coupe (3) et glisser le peigne pour couper les cheveux de la longueur désirée. Longueurs de coupes possibles avec le peigne (mm) :
Sabot spécial cheveux longs (1a) = 14 / 17 / 20 / 23 / 26 / 29 / 32 / 35
Sabot spécial cheveux courts (1b) = 3 / 6 / 9 / 12 / 15 / 18 / 21 / 24

- Mettre l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (4) et couper les cheveux à la longueur désirée.

Coupe des cheveux sans le peigne

- Enlever le peigne.
- Pour commencer à couper les cheveux, mettre l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (4).
- Déplacer le système de coupe uniquement de façon parallèle à la peau (A, coupe des cheveux). Glisser lentement et avec soin l'appareil dans le sens opposé à la pousse des cheveux.
- Le système ne devrait être placé à la verticale que pour tailler les contours (B, taille).
- S'assurer de ne pas incliner l'appareil lorsqu'il touche la peau (C).
- Éviter les mouvements saccadés pendant la coupe.

Nettoyage

Un nettoyage régulier assure une meilleure performance de rasage.

Nettoyage à l'aide de la brosse

- Éteindre l'appareil. Ouvrir le système de coupe en appuyant sur le devant de la tondeuse à l'aide du pouce. Il s'ouvre à un angle de 45°.
- À l'aide de la brosse, nettoyer la tondeuse et l'espace derrière la tondeuse (à l'intérieur du boîtier).

Nettoyage à l'eau

- Éteindre le rasoir et rincer la tête et la tondeuse à l'eau courante chaude. Vous pouvez également rincer le système de coupe ouvert. Ne pas l'utiliser avant qu'il ne soit complètement sec.

Entretien de l'appareil

Pour que le système de coupe fonctionne correctement, le lubrifier avec de l'huile mouvement après chaque utilisation, surtout après le nettoyage sous l'eau courante (D).

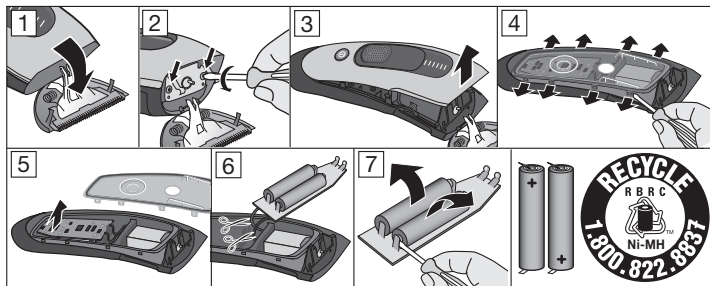
Entretien des piles

Afin de conserver la capacité optimale des piles rechargeables, il faut laisser l'appareil se décharger entièrement (en l'utilisant normalement) tous les 6 mois environ. Recharger ensuite l'appareil à sa pleine capacité.

Retrait des piles

Cet appareil contient des piles rechargeables. Avant de se débarrasser de l'appareil, le démonter comme illustré, retirer les piles rechargeables et les recycler ou les jeter conformément aux règlements locaux.

Mise en garde : Le démontage rend l'appareil inutilisable.



Sous réserve de modifications sans préavis.

Pour les spécifications électriques, voir l'imprimé sur le cordon d'alimentation spécial.

Service après-vente au Canada

Pour obtenir des services après-vente pour un produit Braun, veuillez composer le 1-800-387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche ou visiter le www.service.braun.com.

Pour obtenir des services après-vente :

- A. Veuillez remettre le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix, ou
- B. Veuillez expédier le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix.
 - Assurez-vous de bien emballer le produit.
 - Expédiez le produit, port payé et assuré (recommandé).
 - N'oubliez pas d'inclure une copie de votre preuve d'achat afin de confirmer la couverture de la garantie, le cas échéant.

Pour obtenir des pièces et accessoires de rechange Braun d'origine :

Communiquez avec un centre de service après-vente agréé Braun. Veuillez composer le 1-800-387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche ou visiter le www.service.braun.com.

Pour communiquer avec un représentant du service après-vente Braun :

Veuillez composer le 1-800-387-6657.

Garantie de satisfaction ou remboursement (100 jours) sur les produits de soins personnels pour hommes

Rasoirs Braun **Tondeuses Braun**

À notre avis, vous serez satisfait de la performance de votre nouveau produit Braun. Nous suggérons l'utilisation régulière du produit pendant 2 à 3 semaines. Si vous n'êtes pas satisfait de ce produit, veuillez composer le 1-800-211-6661 pour obtenir des renseignements sur la façon de le retourner. Retournez l'appareil et toutes ses pièces dans les 100 jours suivant l'achat. Conservez le reçu de caisse original, le produit, toutes les pièces ainsi que la boîte. Ne vous présentez pas chez le détaillant pour que la garantie soit honorée.

Veuillez noter qu'aucun remboursement ne sera autorisé pour tout appareil endommagé à la suite d'un accident, de négligence ou d'un usage impropre.

Votre produit doit être expédié dans son emballage original, avec votre reçu de caisse original indiquant la date d'achat.

Lors du retour du produit, veuillez fournir les renseignements suivants :

Nom

Rue

Ville

Province

Code postal

Numéro de téléphone

Prévoir un délai de 6 à 8 semaines pour le traitement.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie limitée de 2 ans

Advenant un défaut de fonctionnement d'un rasoir Braun survenant au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de services autorisé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de services non agréés, un usage impropre ou abusif, ***ou par l'usure normale des pièces de rasage.***

Exclusion des garanties : La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un aparato eléctrico, siempre tome las medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.



ADVERTENCIA: Si está desconectada, la parte manual de este aparato se puede limpiar con agua.

PELIGRO

Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Use en seco únicamente.
2. No sumerja en agua.
3. Si el aparato se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchufe inmediatamente.
4. No use el aparato mientras se baña o se ducha.
5. No coloque, almacene ni ponga a recargar el aparato en lugares donde pudiera caerse a la bañera o al lavamanos. No lo coloque ni lo deje caer al agua ni en otros líquidos.
6. Desenchufe siempre el aparato después de usarlo, excepto cuando se está cargando.
7. Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
8. Este aparato está equipado con un cable eléctrico especial que tiene integrado un transformador de seguridad de voltaje extra bajo. No cambie ni manipule ninguna de sus piezas.
9. No use extensiones eléctricas con este aparato.

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (lo cual incluye niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados por una persona que se responsabilice por su seguridad o que la misma les proporcione instrucciones sobre el uso del aparato. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
2. Use este producto solamente para el propósito indicado tal como se describe en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
3. No use este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado o si el cargador se ha caído al agua. Envíe el aparato a un centro de servicio técnico para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. Nunca deje caer el aparato ni le introduzca ningún objeto en las aberturas.
6. No lo use al aire libre o en lugares donde se estén usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No use este aparato si el peine o las láminas rasuradoras están dañados o rotos, pues podría causar lesiones graves en la piel.
8. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y luego al tomacorriente. Para desconectar, apague todos los controles, y luego desenchufe del tomacorriente.
9. Si enchufa el aparato a un tomacorriente fuera de Norteamérica, use un adaptador que se acople a la configuración para clavijas del tomacorriente.
10. **Precaución:** Este aparato usa una batería que puede ocasionar incendios o quemaduras químicas si se somete a maltratos. No desarme, incinere ni caliente a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F).
11. Para recargar la batería, use solamente el cable eléctrico removible que se incluye con el aparato. Si el aparato está marcado  491, use solamente cables eléctricos de Braun con el código 491-XXXX.
12. **Botella de aceite**
Mantenga fuera del alcance de los niños. No ingiera. No aplique en los ojos. Deseche de forma adecuada una vez vacía.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Importante

¡No abra el aparato!

Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.

Desarme la batería recargable solamente al final de la vida útil del producto, como se muestra en la sección de desmontaje de la batería, con el fin de desecharla.

Este aparato está diseñado solo para uso doméstico.

Descripción

- 1a Peine para pelo largo 14-35 mm*
- 1b Peine para pelo corto 3-24 mm
- 2 Sistema de corte
- 3 Selector de tamaño
- 4 Interruptor de encendido y apagado con indicador de carga
- 5 Entrada para el cable
- 6 Cable eléctrico especial (el diseño puede variar)
- 7 Base cargadora*

* no está disponible en todos los modelos

Cómo recargar

La temperatura ambiental que se recomienda para recargar es de 41 °F a 95 °F / 5 °C a 35 °C. Es posible que la batería no se cargue en absoluto o no se cargue debidamente en temperaturas sumamente altas o bajas.

La temperatura ambiental que se recomienda para recortar es de 60 °F a 95 °F / 15 °C a 35 °C. No exponga el aparato a temperaturas superiores a los 122 °F / 50 °C durante periodos prolongados.

- Conecte el aparato apagado al tomacorriente usando el cable eléctrico especial (6) o la base cargadora (7).
- Al cargar por primera vez o al cargar después de varios meses sin actividad, deje que el aparato se cargue continuamente al menos durante 4 horas (Modelo 5427: 8 horas).
- Una vez que esté completamente cargado, descargue el aparato (hasta vaciar la carga) por medio del uso normal. Una vez descargado, recargue el aparato hasta su capacidad máxima. La capacidad máxima se alcanzará solo después de varios ciclos de carga y descarga.
- La batería cargada completamente proporciona por lo menos 50 minutos de tiempo de operación sin cable. Esto varía dependiendo del vello que se recorte.

- Si las baterías recargables se descargan, el aparato también se puede usar enchufándolo a un tomacorriente con el cable eléctrico especial.

Indicador de carga

Modelo 5429

- El indicador de carga integrado en el interruptor de encendido y apagado (4) indica el estado de carga de las baterías.
- La luz será verde y parpadeará cuando el aparato se esté cargando. Cuando la batería se haya cargado la luz será verde y estará fija, siempre que el aparato esté conectado a la red eléctrica.
- Mientras el aparato se utilice de manera inalámbrica, la luz será verde y parpadeará.
- La luz será roja cuando la batería esté baja y parpadeará. No debería tener problemas para terminar su secuencia de recortado.

Modelo 5427

- El indicador de carga (4) muestra que el aparato se está cargando. Cuando la batería está completamente cargada, la luz se apaga.

Información general sobre el corte de cabello

- El cabello debe estar limpio, seco, bien peinado y sin nudos.
- Si no está acostumbrado a cortar el cabello, comience con el tamaño más grande y luego vaya reduciendo el tamaño para evitar cortar más cabello del deseado.
- Use movimientos lentos y controlados. No fuerce el cortador para cortar más rápido el cabello.
- Para eliminar el cabello del cortador, agite el cortador o sople los cabellos. Si el peine tiene mucho cabello acumulado, quítelo.
- Para observar el progreso del corte, peine el cabello con su estilo deseado regularmente.

Corte de cabello

Corte de cabello con el peine cortador de cabello

- Con el aparato apagado, coloque el peine cortador de cabello (1a/1b) en el aparato.
- Presione el selector de tamaño (3) y seleccione su tamaño de cabello deseado. Posibles configuraciones de tamaño (mm):
Peine para pelo largo (1a) = 14 / 17 / 20 / 23 / 26 / 29 / 32 / 35
Peine para pelo corto (1b) = 3 / 6 / 9 / 12 / 15 / 18 / 21 / 24

- Encienda el aparato presionando el interruptor de encendido y apagado (4) y corte el cabello al tamaño deseado.

Corte de cabello sin el peine cortador de cabello

- Retire el peine cortador.
- Para empezar a cortar, encienda el aparato presionando el interruptor de encendido y apagado (4).
- Deslice el dispositivo solo de forma paralela a la piel (A, corte de cabello). Lenta y cuidadosamente, deslice el aparato en dirección contraria al crecimiento del cabello.
- Solo cuando se recorten áreas con contornos, el sistema debe estar en posición vertical (B, recorte de cabello).
- Asegúrese de no inclinar el aparato mientras toca la piel (C).
- Evite movimientos bruscos durante el corte.

Limpieza

La limpieza regular asegura un mejor rendimiento al recortar.

Limpieza con el cepillo

- Apague el aparato. Abra el sistema de corte presionando el dedo pulgar contra la recortadora desde la parte frontal. Se abre a aproximadamente 45°.
- Con el cepillo, limpie las recortadoras y el espacio detrás de la recortadora (dentro del armazón).

Limpieza con agua

- Apague el aparato y enjuague el cabezal y la recortadora bajo agua corriente tibia. También puede enjuagar el sistema de corte abierto. El aparato no debe usarse hasta que esté seco.

Cómo mantener su aparato en excelentes condiciones

Para obtener el funcionamiento adecuado del sistema de corte, use aceite para máquina después de cada uso, especialmente cuando lo limpia bajo agua corriente (D).

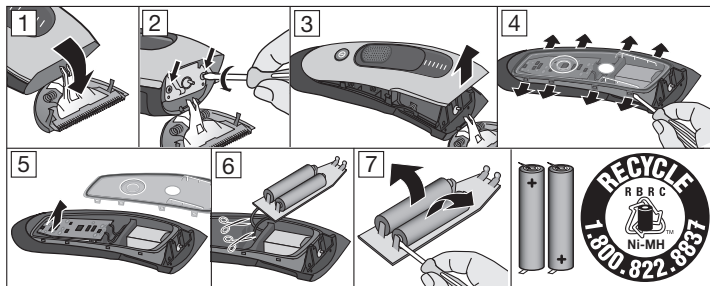
Cuidado de las baterías

Para mantener la capacidad óptima de las baterías recargables, el aparato debe descargarse por completo (por medio del uso) aproximadamente cada seis meses. En ese momento deberá recargar el aparato hasta la capacidad máxima.

Desmontaje de las baterías

Este aparato contiene baterías recargables. Antes de desechar el aparato, desarme el armazón como se muestra, retire las baterías y reciclelas o deséchelas según las normas ambientales locales.

Precaución: Desmontar el aparato lo destruirá.



Sujeto a cambios sin previo aviso.

Para ver las especificaciones eléctricas, lea el texto impreso en el cable de alimentación especial.

Cómo obtener servicio en EE. UU.

En caso de que su producto Braun requiera servicio técnico, llame al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad o visite www.service.braun.com.

Para obtener servicio de reparación:

- A. Lleve el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección, o
- B. Envíe el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección.
 - Empaque bien el producto.
 - Envíelo por correo prepago y asegurado (opción recomendada).
 - Incluya una copia del comprobante de compra para corroborar la cobertura de la garantía, si corresponde.

Para obtener accesorios y repuestos originales Braun:

Comuníquese con un Centro de Servicio Braun autorizado. Sírvese llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio de su localidad o visite www.service.braun.com.

Si desea hablar con un representante de atención al consumidor de Braun:

Sírvese llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611).